

تاریخ ۱۳۹۲، ۷، ۱۳ مورده تولید  
 تاریخ ۱۳۹۳، ۷، ۱۳ مورده تولید  
 قرارداد بهره برداری معادن کوچک / معادن سنگ

عبدلقدیر

### قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که منبعه بعنوان «دولت»

و

کمپنی (فابریکه تولیدی گچ کوثر) که منبعه بعنوان «کمپنی»

و بصورت کل بعنوان «جانبین قرارداد» در این سند مسمی گردیده است، به امضا رسید.

۱. شرایط عمومی: این قرارداد یک سند عام بوده که بصورت قانونی میان جانبین منعقد گردیده است.
۲. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداری قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانونی کرایه، رویالتی، مالیات و فیس ذخایر معدنی (سنگ گچ) را استخراج نماید:

تاریخ عقد / اعتبار این قرارداد:	از تاریخ منظوری مقام محترم وزارت معادن
نام کمپنی:	فابریکه تولیدی گچ کوثر
آدرس کمپنی:	شهر مزار شریف دشت شادیان
نمبر جواز تجارتی کمپنی:	(۳۶۶۵) ۱۳۹۰/۷/۲۲ از ریاست کار و امور اجتماعی ولایت بلخ
موقعیت معدن:	ساحه سای نبی کوه تکه زار ولسوالی خلم ولایت بلخ
مشخصات ساحه معدن:	کوردینات GPS $H = 730\text{m}$ $N = 36^{\circ} 39' 28,2$ $E = 67^{\circ} 45' 27,0$
مساحت زمین برحسب هکتار (مترمربع):	(۶۰۰) مترمربع
نوع منرال قرارداد شده:	سنگ گچ
رویالتی:	(۴۶۰) افغانی فی تن
تضمین (تضمین مالی):	(۴۶۰۰۰) افغانی
میعاد قرارداد:	(۱) سال

### ۳. شرایط قرارداد بهره برداری معادن

- ۳.۱. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ (۴۶۰۰۰) افغانی را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الی (۴۵) روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دو باره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داری نداشته باشد.
- ۳.۲. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ (۲۵۰) افغانی فی جریب را به وزارت معادن به طور سالانه پرداخت نماید.

۳.۳. روپالنتی : مقدار روپالنتی توسط دولت برویت گزارش تولیدی کمپنی محاسبه میگردد. کمپنی مکلف است تا رقم روپالنتی را در جریان (۱۰) روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد روپالنتی قابل تادیه توسط کمپنی ، پرداخت نماید. کمپنی روپالنتی را از طریق (دافغانستان بانک مزارشريف) تحویل مینماید.

۳.۴. تاخیر در تادیات : در صورت تاخیر در تادیه روپالنتی ، کرایه سطح زمین و سایر پرداخت ها ، کمپنی مکلف به تادیه جریمه تاخیر برحسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشد.

۳.۵. گزارش تولیدی : کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان (۱۰) روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظفین مدیریت عمومی تفتیش معادن ریاست معادن بلخ ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است . مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی روپالنتی میباشد.

۳.۶. حد اقل سطح تولیدات : کمپنی باید سالانه حد اقل (۱۰۰۰) تن تولیدات معدنی داشته باشد.

#### ۴. حقوق و مکلفیت های کمپنی

۴.۱. پلان معدنکاری ، صحت و ایمنی ، انسداد معدن و پلان مالی : کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معادن را روی پلان های معدنکاری ، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی ، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری با خود داشته باشد.

۴.۲. اخذ اجازه نامه : کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازم برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست - اداره ملی حفاظت محیط زیست) را اخذ نماید .

۴.۳. اخذ جواز بهره برداری : دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری ، انسداد معدن ، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازم ، جواز بهره برداری ذخایر معدنی (سنگ گچ) را از طریق مدیریت عمومی کادستر معادن ریاست معادن بلخ صادر مینماید.

۴.۴. بهره برداری : بهره برداری معدن باید در جریان (۳) ماه سر از تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی آغاز گردد.

۴.۵. جبران خساره : کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها ، دیوارها ، تعمیرات ، غله جات ، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد ، در مطابقت با قانون منرالها ، مقررات معدن کاری و طرزالعمل های وزارت نافذ جبران نماید.

۴.۶. صحت و ایمنی : کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم ، تمام قوانین و مقررات معدن کاری و طرزالعمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

۴.۷. استفاده از مواد انفجاری : کمپنی مکلف است که در موارد انتقال ، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره ، تمام قوانین و مقررات معدن کاری ، طرزالعمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجرا قرار دهد .

۴.۸. کشف منرالهای ضمنی : در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدنی جدید را کشف نماید ، که شامل جواز آنها نباشد ، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست معادن بلخ را مطلع سازد.

۴.۹. کشف آثار تاریخی و فرهنگی : در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری ، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود ، کمپنی مکلف است تا در جریان (۲۴) ساعت ریاست معادن بلخ و ریاست اطلاعات و فرهنگ بلخ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداشت آنها الی انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتی ، بدوش دارد.

۵. حقوق و مکلفیت های دولت : حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها ، مقررات معدنکاری و طرزالعمل های وزارت معادن مفصلاً بیان گردیده است.

۶. مرعی الاجرا ساختن وجایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری ذخایر معدنی : کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسئولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را تکمیل نماید.

۷. تعدیل ، لغو و فسخ قرارداد :

۷.۱. تعدیل: این قرارداد را میتوان درصورت موافقه جانبین ، تعدیل نمود.

۷.۲. فسخ قرارداد با رضایت طرفین : هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد توسط جانبین را در هر مقطع زمانی که کتباً صورت میگیرد ، محدود نمی سازد.

۷.۳. لغو قرارداد : در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد ، طرزالعمل های معدنکاری ، قانون و مقررات معادن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی ، دولت کاملاً صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جانبه لغو نماید . پروسه لغو مشتمل برچهارمرحله ذیل میباشد:  
(۱) اطلاعیه - یک ماه : (۲) توصیه - یک ماه : (۳) اخطار - یک ماه ؛ که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

۷.۴. احاله یا انتقال و حل منازعات : موارد فوق در برتو قانون و طرزالعمل های وزارت معادن تحت مباحثه قرارمیگیرد.

۸. حوادث غیرمترقبه : حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جانبین قرارداد میباشد؛ مانند سیلاب ، خشک سالی شدید و متداوم ، زلزله ، طوفان ، رعدوبرق ، جنگ ، آشوب ، ناآرامی های داخلی ، سونتاژ ، تروریزم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان (۴۸) ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جانبین قرارداد هیئت مشترک را توظیف مینماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث مذکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت ، عاجز میباشد.

۹. جلوگیری از فساد: جانبین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات و یا طلبات غیر قانونی و یا امثال آن اتخاذ نمایند.

۱۰. قانون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرارداد قابل تطبیق میباشد.

۱۱. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحث نماینده با صلاحیت هر یک از جوانب قرارداد شناخته شده اند:

رئیس معادن ولایت بلخ	نماینده باصلاحیت دولت:
دکتور حبیب الله «کوهمند»	اسم :
رئیس معادن ولایت بلخ	وظیفه:
شهر مزار شریف ریاست معادن بلخ	آدرس:
	ایمیل آدرس:
۰۵۰۲۰۰۲۳۱۵	شماره تلفون:

فابریکه تولیدی گچ کوثر	نماینده باصلاحیت کمپنی:
عبدالقادر فرزند قربان	اسم:
رئیس فابریکه	وظیفه:
شهر مزارشریف دشت شادیان	آدرس:
	ایمیل آدرس:
۰۷۹۹۲۹۹۹۲۴	شماره تلفون:

Handwritten notes and stamps at the bottom of the page.

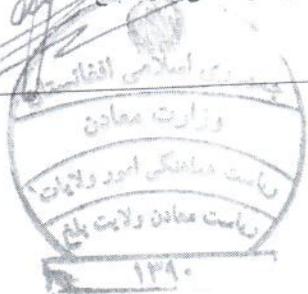
۸۴

۱۱.۱. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جانب مقابل را بصورت کتبی در مدت (۳۰) روز آغاز سر از تاریخ تغییر، مطلع سازد.

۱۲. کلیت قرارداد: این قرارداد در (۱۲) ماده و (۴) ورق خلاصه گردیده که با عقد آن جانبین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز مینمایند.

بدینوسیله تصدیق میگردد که جانبین بعنوان نماینده با صلاحیت مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / ۱۳۹۲ را دارا اند.

	<p>(نام کمپنی) بعنوان «کمپنی»</p> <p>توسط: رئیس فابریکه</p> <p>اسم: عبدالقادر فرزند قریان</p> <p>عنوان و وظیفه: رئیس فابریکه</p> <p>تاریخ:</p>	<p>وزارت معادن بعنوان (دولت)</p> <p>دولت جمهوری اسلامی افغانستان</p> <p>توسط: ریاست معادن ولایت بلخ</p> <p>اسم: دکتور حبیب الله «کوهمند»</p> <p>عنوان و وظیفه: رئیس معادن ولایت بلخ</p> <p>تاریخ:</p>
---	--	---



ملاحظه شد  
مقام محترم وزارت معادن

۱۵

۲

